



### MEĐUNARODNA KONFERENCIJA O PASIVNOJ KUĆI

Tema broja. Bićemo domaćini srpskim arhitektama na konferenciji u Beču.

### NOVI ATESTI ZA SERIJU NAŠIH PROIZVODA

Izvršili smo najnovija eksterna ispitivanja Austrotherm EPS / XPS.

### NOVO OBELEŽAVANJE PLOČA AUSTROTHERM XPS P

Ružičaste ploče hrapave strukture ubuduće vizuelno prepoznatljivije.



Dragomir Ilić  
Austrotherm d.o.o.  
generalni direktor

Poštovane čitateljke, poštovani čitaoci,

**Međunarodna konferencija o pasivnoj kući** održana se ove godine po 21. put, ali i prvi put u Beču. Kao gosti će joj prisustvovati i nekolicina arhitekata / projekatanata iz Srbije sa kojima aktivno saradujemo. Biće to lepa prilika da se naši gosti uvere u nove trendove i u nova tehnološka rešenja u Evropi kada je u pitanju energetska efikasnost, a posebno ona koja se ostvaruje kvalitetnom termičkom izolacijom.

**Novi atesti** za seriju naših proizvoda na bazi EPS-a i XPS-a su vest koja zavređuje pažnju. Dok ovo čitate, već smo u posedu novog atesta za stiropor za podnu zvučnu izolaciju (Austrotherm EPS T650), a do kraja aprila „stižu“ novi atesti za još 8 naših proizvoda.

**Tehničko savetovanje** naših kupaca je i ovaj put rubrika kojoj posvećujemo značajan prostor. Odgovarajući na pitanja kupaca, trudimo se da otklonimo svaku nedoumicu oko pravilne primene i ugradnje naših proizvoda.

**Referentni objekti** naše kompanije su sve brojniji. U ovom broju predstavljamo raznovrsne reference - od luksuznog stambeno-poslovnog objekta u Beogradu, preko rekonstrukcije Vojnotehničkog instituta vojske Srbije, pa sve do objekta u Podgorici (Crna Gora).

**Saradnja sa partnerima** nam je bitna i kad su u pitanju izvođači radova. Predstavljamo u ovom broju jednog koji nam je ne samo lojalan, već i značajan zbog toga što je specijalizovan za polaganje podnih obloga, i koristi uglavnom, da ne kažemo isključivo proizvode marke „Murexin“.

**Sajam „BAU 2017“ u Minhenu** je bio i prošao, a mi Vas informišemo o štandu naše nemačke sestrinske kompanije Austrotherm Deutschland GmbH, na koji smo u posetu doveli i neke naše partnere iz Srbije.

**Još nekoliko interesantnih priloga iz Srbije i inostranstva** smo pripremili za Vas, uvereni da će Vas njihova raznolikost zainteresovati.

Želim Vam prijatne trenutke u čitanju Vašeg i našeg „AUSTROtimes“-a.

Dragomir Ilić

Vlasnik, izdavač i distributer: Austrotherm d.o.o. · SRB-14000 Valjevo, Mirka Obradovića bb. · Tel: 014 / 291310, 291311, 291312 · Faks: 014 / 291313 · office@austrotherm.rs · www.austrotherm.rs

Uređivačka redakcija: Austrotherm d.o.o. - predstavništvo Beograd, kancelarija za marketinško-tehničku podršku · SRB-11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27 · Tel: 011 / 236 92 80 · Fax: 011 / 236 92 81 · E-mail: office-beograd@austrotherm.rs · Kontakt osobe: Vladimir Čujić (dir. marketinga) i Jelena Vukojević (marketing asistent)

Dizajn i produkcija: BeoNET · SRB-11000 Beograd, Sindelićeva 8 · Tel: 011 / 3085800 · Faks: 011 / 3085801 · E-mail: office@beonet.net · www.beonet.net



**Međunarodni skup u Beču, 28/29.04.2017.**

Konferencija o pasivnoj kući održava se uskoro 21. put ukupno, a istovremeno i premijerno u Beču. Na njoj će biti predstavljene nova tehnološka rešenja za poboljšanje energetske efikasnosti građevinskih objekata.



**Novi atesti**

Rezultati eksternog ispitivanja naše ploče Austrotherm EPS T650 iz marta ove godine su bolji nego prilikom merenja 2014. godine, a u iščekivanju smo izveštaja za još 8 naših proizvoda na bazi EPS-a i XPS-a.



**Nove atraktivne reference**

Predstavljamo Vam nove objekte sa našim ugrađenim proizvodima, koji dodatno obogaćuju našu ionako bogatu referentnu listu.

02 Uvodna reč // Sadržaj // Impresum

Tema broja

03 Međunarodna konferencija o pasivnoj kući

Atesti / Proizvodi

07 Novi atesti za seriju proizvoda na bazi EPS-a i XPS-a  
Dekoratívni kamen ili keramika na demit fasadi

Tehničko savetovanje

08 Naša stručna lica odgovaraju na Vaša pitanja

Austrotherm proizvodi

11 Austrotherm EPS T650 – ploča za zvučnu izolaciju od udarne buke

Referentni objekti

12 Stambeno-poslovni objekat (Beograd, Krunska ulica)  
Stambeno-poslovni objekat (Crna Gora, Podgorica)  
Rekonstrukcija „Vojnotehnički institut vojske Srbije“ (Beograd)  
Poslovni kompleks (Novi Beograd)

Predstavljamo partnera

14 Izvođač radova kao partner i zajedničke reference

Austrotherm Srbija

16 Novo obeležavanje ploče Austrotherm XPS  
Austrotherm & Roma company na Kopaoniku

Austrotherm International

17 Austrotherm BH d.o.o. (BiH) slavi 10 godina postojanja i poslovanja!

Austrotherm International

18 „BAU 2017“ – nemačka sestrinska kompanija i ove godine izlagala na velikom i poznatom građevinskom sajmu u Minhenu

Austrotherm International

20 Austrotherm Mađarska proverio sam sebe!  
Austrotherm Poljska – priznanje za direktorku

Austrotherm International

21 Austrotherm Turska – projekat pasivne kuće

Austrotherm International

22 Austrotherm GmbH (Austrija) širi svoj poslovni spektar

Austrotherm International / Schmid Industrie Holding

23 Kontinuirani poslovni rast grupacije i koncerna  
Austrotherm Nemačka – Donacija maštovitimi i vrednim studentima u Berlinu

Austrotherm Srbija

24 Saradnja sa zlatnim srpskim olimpijcem  
Donacija čuvenom pozorištu „Atelje 212“



Copyright: Reed Messe Wien | G. Szuklits

# Aktivan pristup izgradnji pasivnih kuća

Austrijska prestonica **Beč** će u periodu **28/29.04.2017.** po prvi put biti domaćin velike, inače 21. po redu međunarodne konferencije posvećene izgradnji tzv. pasivnih kuća, kao najreprezentativnijeg načina gradnje kojom se pospešuje unapređenje energetske efikasnosti u građevinarstvu. Tematika koja se iz godine u godinu obrađuje na ovoj konferenciji je itekako interesantna i srpskim arhitektama / projektantima. Austrotherm d.o.o, u saradnji sa centralom koncerna u Austriji, ugostiće u Beču one sa kojima mi ovde u Srbiji već dugo i uspešno saradjujemo...

# Međunarodna konferencija o **pasivnoj kući**

Po prvi put u **Beču** (Austrija), a inače 21. put po redu, u periodu **28/29.04.2017.** biće održana nova godišnja međunarodna konferencija o pasivnoj kući. Na njoj će kao gosti učestvovati i nekolicina partnera srpskog Austrotherm d.o.o. – ovdašnje ugledne arhitekte i projektanti.



## 21 INTERNATIONALE PASSIVHAUSTAGUNG 2017



Dr. Wolfgang Feist

Organizator manifestacije „International Passivhaustagung 2017“ (nemački), odnosno „International Passive House Conference 2017“ (engleski) je još od 1997. godine nemački „PASSIVHAUS INSTITUT“, sa sedištem u gradu Darmštatu (Darmstadt), na jugu nemačke pokrajine Hesens (Hessen) u centralnoj Nemačkoj. Reč je o nezavisnom nemačkom institutu, čija je primarna delatnost osmišljavanje aktivnosti u građevinarstvu koje doprinose što većoj energetske efikasnosti pri građenju, a onda i pri eksploataciji građevinskih objekata.

Ovaj institut je „izmislio“ pojam koji je danas toliko često u upotrebi u stručnim krugovima – pojam „pasivne kuće“. To se desilo 1990. godine kada je institut pod vodstvom Dr. Wolfganga Fajsta (**Dr. Wolfgang Feist**), u predgrađu Darmštata (Darmstadt-Kranichstein), prezentovao projekat prve pasivne kuće u Evropi. Ta stambena porodična kuća je „trošila“ godišnje energije od samo **10 kWh/m<sup>2</sup>**, što je u narednim godinama postao osnovni kriterijum za svrstavanje građevinskih objekata u pasivne kuće.

Detaljno predstavljanje ovog instituta se nalazi na linkovima [www.passivhaus.de](http://www.passivhaus.de) (nemački), odnosno [www.passivehouse.com](http://www.passivehouse.com) (engleski).

Godišnje konferencije su se prethodnih godina uglavnom održavale u Nemačkoj, a sada je austrijska prestonica Beč prvi put dobila domaćinstvo. Ovaj veliki međunarodni stručni skup okupiće ove godine preko 1.000 eksperata iz Nemačke, Austrije, Švajcarske i drugih država, a u sklopu konferencije će, osim održavanja raznih plenuma, predavanja i radionica, zainteresovanim kompanijama, u sklopu stručnih izložbi, biti omogućeno i formiranje njihovih info-šandova, na kojima će one svim učesnicima i gostima konferencije moći da predstave najnovija tehnološko-tehnička rešenja za svoje proizvode koji doprinose uvećanju energetske efikasnosti u građevinarstvu.

Zašto je ovaj put baš Beč izabran za domaćina konferencije. O tome gore pomenuti Dr. Wolfgang Feist („Passivhaus Institut“) kaže:

*„Od izradnje prve pasivne kuće je prošlo više od 25 godina i u tom periodu se dosta postiglo. Danas u celom svetu postoje pasivne kuće u sasvim različitim varijantama i sa različitim namenama, sa jednim ili više stanova, za studente, porodice ili seniore. Pasivne kuće postoje i kao vrtići, škole i kancelarijske zgrade. U samom Beču postoji mnogo dobrih primera za ovo o čemu pričam. Glavni grad Austrije se*



Sa prošlogodišnje konferencije



Dr. Wolfgang Fajst govori na konferenciji 2016.

već godinama zalaže za energetske efikasne gradnje. U Beču je, na primer, 2013. godine sagrađen soliter, koji je sa svojih 20 spratova postao najviša pasivna kuća u Evropi. U Beču je nastalo i prvo pasivno naselje „Eurogate“, sa čak 800 stambenih jedinica u njemu. Naposljetku, u Beču danas postoje i brojna iskustva sa realizovanim sanacijama starih zgrada, koje su nakon sanacija „prevedene“ minimum u niskoenergetske, ako ne u i pasivne zgrade. To su više nego dovoljni razlozi da Beču poverimo domaćinstvo ovogodišnje konferencije, uvereni da će to ovom gradu biti samo premijerno, prvo, a nikako i poslednje domaćinstvo jednom ovako impresivnom skupu.“

Preko 100 referenata iz 50-ak zemalja se prijavilo za učestvovanje na predavanjima. Učesnici će biti podeljeni u 16 radnih grupa i fokusiraće se na sledeće teme:

- energetske efikasne gradnje
- pasivne kuće i obnovljivi izvori energije
- pasivne kuće u različitim klimatskim zonama
- sanacije po standardu pasivnih kuća

Predavanja će najvećim delom biti održavana na nemačkom jeziku, manji deo predavanja na engleskom jeziku, ali je naravno sve vreme obezbeđen simultani prevod sa jednog na drugi jezik.

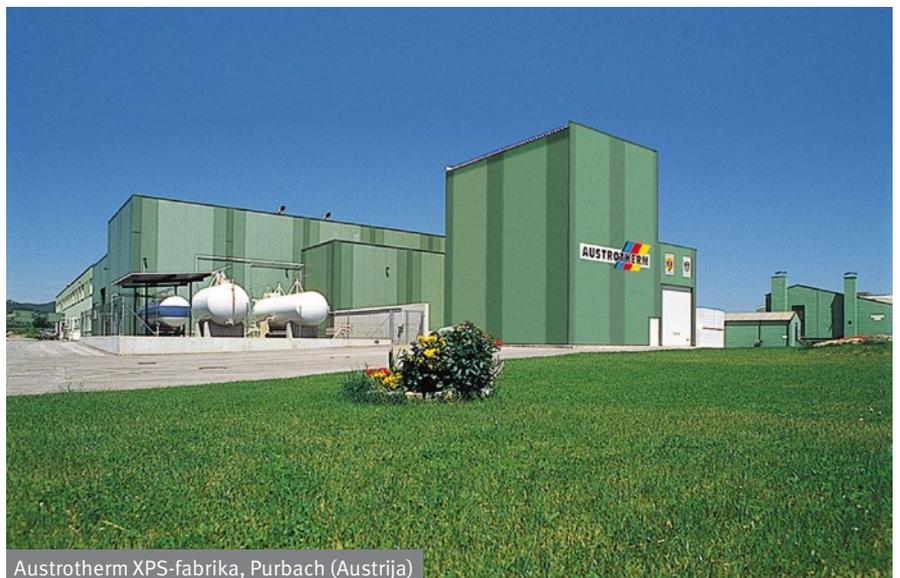
Na stručnoj izložbi u okviru konferencije, posetioci će moći da pronađu pronaći savete i info-brošure, kao i kompetentne sagovornike otvorene za razgovor na stručne teme. Očekuju se izlaganja vodećih evropskih ponuđača komponenti za pasivne kuće. Oni će prezentovati komponente za novogradnju, ali i za energetske sanacije / modernizaciju građevinskih objekata - prozore i vrata, toplotnu izolaciju,

sisteme ventilacije itd. Vrhunac izložbe biće forum, na kojem će eksperti „Passivhaus Institut“, zajedno sa izlagačima, dati sva pojašnjenja vezana za izgradnju pasivnih kuća.

Detaljno predstavljanje konferencije u Beču se nalazi na linkovima [www.passivhaustagung.de](http://www.passivhaustagung.de) (nemački), odnosno [www.passivhaustagung.de/en](http://www.passivhaustagung.de/en) (engleski).

Austrijski **Austrotherm GmbH**, „majka“ kompanija tj. predvodnica grupacije „Austrotherm International“, omogućila je i nama, srpskom preduzeću **Austrotherm d.o.o.** kao članici grupacije, da prisustvujemo ovom velikom stručnom skupu u Beču. **Austrotherm GmbH** je aktivan učesnik konferencije, imaće i svoj info-stand na konferenciji, a dala je priliku svim **Austrotherm**-kompanijama u Evropi da njihovi predstavnici dođu u Beč, zajedno sa nekolicinom odabranih arhitekata / projekatara iz svojih zemalja sa kojima one aktivno i uspešno saraduju .

**Austrotherm GmbH** će svoje goste dočekati dan pre početka konferencije u Beču, u četvrtak 27. aprila 2017. Toga dana je planirana poseta **Austrotherm**-fabrici u **Purbachu**, gradiću udaljenom 60 km od Beča, gde se nalazi naša najveća fabrika u Evropi kada je u pitanju proizvodnja termoizolacionih materijala na bazi XPS-a (ekstrudirani polistiren). Naše ružičaste termoizolacione ploče su nezaobilazni proizvodi pri projektovanju i izgradnji pasivnih kuća, s obzirom na izuzetne termoizolacione i druge karakteristike koje one poseduju.



Austrotherm XPS-fabrika, Purbach (Austrija)



Herman Wagner

Za detaljan **obilazak fabrike**, uz stručnu pratnju i ista takva pojašnjenja svih procesa u proizvodnji od strane direktora fabrike Hermana Vagnera (**Hermann Wagner**), biće potrebno par sati, ali će se i pored toga naći i odvojiti toga dana vreme i za jedno interno **stručno predavanje** našim gostima na temu izgradnje pasivnih kuća. Predavač će biti lično Johan Jandl (**Johann Jandl**), rukovodilac sektora za istraživanje i razvoj u okviru Austrotherm GmbH, koji će gostima (odabranim arhitektama i projektantima iz čitave Evrope sa kojima naše kompanije saraduju) preneti sva naša dosadašnja iskustva, kao i neke naše ideje i planove za budućnost kada je u pitanju termička izolacija

objekata neophodna za njihovo svrstavanje u pasivne kuće.

Petak, 28. april 2017. je u potpunosti, od jutarnjih do kasnih popodnevni časova, popunjen programom konferencije, a sutradan (subota, 29. april 2017.) će biti dovoljno vremena da se napravi jedna veoma interesantna stručna **ekskurzija** u organizaciji Austrotherm GmbH – poseta jednom studentskom domu u Beču (korisne površine blizu 9.000 m<sup>2</sup>) koji je izgrađen po principu pasivne zgrade i na kojem je, između ostalog, ugrađen i naš ružičasti **Austrotherm XPS** debljine **200mm!**



Johan Jandl



Johan Jandl, rukovodilac sektora za istraživanje i razvoj (levo) i Peter Šmid, vlasnik Austrotherm GmbH (desno)

# Novi atesti za seriju naših proizvoda (EPS / XPS)

Austrotherm d.o.o. svake dve godine eksterno ispituje kvalitet svojih proizvoda. Do kraja meseca aprila, raspolagaćemo najnovijim izveštajima Instituta za ispitivanje materijala Srbije („IMS“) za gotovo sve naše termoizolacione ploče na bazi EPS-a i XPS-a



Fizičko-tehničko-mehaničke karakteristike naših proizvoda ispituju se interno u redovnim vremenskim intervalima u našoj kompanijskoj laboratoriji u Nišu. Uz to, naše termoizolacione ploče predajemo naravno i na eksterna ispitivanja. Prošle godine smo eksterno ispitali proizvode Austrotherm EPS A60 i Austrotherm EPS AF (fasadni stiropor), pri čemu su atesti „termika“ i „mehanika“ za fasadni stiropor upotpunjeni i izveštajem o gorivosti, tj. ponašanju

pri gorenju. U toku su eksterna ispitivanja („termika“ i „mehanika“) za sve ostale kategorije našeg stiropora, kao i za sve tri klase naše termoizolacije na bazi ekstrudiranog polistirena – Austrotherm XPS 30, Austrotherm XPS 50 i Austrotherm XPS 70. Svi izveštaji će naravno i ubuduće, kao i do sada, biti javno prezentovani na našoj internet stranici, po čemu se Austrotherm d.o.o. razlikuje od najvećeg broja svojih konkurenata na tržištu Srbije.

## Dekorativan kamen i keramika na demit fasadi

Demit fasada je danas veoma rasprostranjeno finalno rešenje za fasade građevinskih objekata visine do 25 metara, odnosno do 7-8 etaža. Austrotherm nudi sve komponente „demit sistema“, a neke od njih dobijaju dodatno na značaju kada je završni sloj na fasadnom zidu materijal koji ne pripada „demit sistemu“...



Keramičke obloge ili dekorativan kamen se postavljaju na demit fasadi iz estetskih razloga. Ovi slojevi služe kao mehanička zaštita na visoko frekventnim delovima objekta kao što su to naprimer ulaz u zgradu, delovi zgrade blizu dečjeg igrališta, itd. Prilikom postavljanja demit fasade, vrlo je bitno ispoštovati kompletan sistem i detalje ugradnje, kako bi fasada ostala trajna i stabilna. Takva fasada zahteva stabilnu podlogu kao što su naprimer puna ili šuplja opeka, beton, puni ili šuplji blokovi. Nikako se ne sme ugrađivati na porobetonu, drvenoj oblozi, starom malteru, kao i na od ranije postojećoj demit fasadi.



Lepljenje termoizolacione obloge treba izvoditi sa visokokvalitetnim cementnim lepkom najvećeg ranga fleksibilnosti. Naša preporuka je lepak **Austrotherm STAR**. Kontaktna površina termoizolacione obloge sa podlogom treba da bude veća ili jednaka od 60%. Termoizolacioni materijali za primenu u ovom sistemu su, po našoj preporuci, Austrotherm EPS AF (fasadni stiropor) ili **Austrotherm EPS AF PLUS** (sivi fasadni stiropor sa primesama grafita), dok se betonske površine na zidu (sokle, rubovi međuspratnih



Murexin Energy STAR. Lepak se obavezno nanosi nazubljenim gletrom 10mm x 10mm, pri čemu minimalna debljina lepka treba da se kreće u rasponu od 5mm do 8mm. **Armatura mrežica**, alkalno postojana, treba da bude minimalne specifične težine 165 g/m<sup>2</sup>. Koristite **pričvrsnice (tiplove)** sa čeličnim vijkom, npr. EJOT STR U, tiplujte preko mrežice, a preporučeni broj tiplova je od 6 do 12 kom/m<sup>2</sup>.



Lepljnjne keramičke obloge ili kamena izvoditi sa lepkom visoke snage lepljenja i fleksibilnosti, klase C2TS1. Naša preporuka je fleksibilni lepak **Murexin Trass KTF 55**. Obloga, bez obzira da li kamen ili keramika, mora biti otporna na smrzavanje, površine ≤ 0,09 m<sup>2</sup>, dužina stranice ≤ 30cm, debljina obloge ≤ 15mm, a težina ≤ 20kg/m<sup>2</sup>. Fuge se formiraju u dimenzijama u rasponu od 3mm do 9mm, a preporučujemo dilataciona polja 4m x 4m, uz obavezno izvođenje elastičnih fuga. Povezanost podloge i kamena (ili keramike) mora biti 100%.

# Naša stručna lica odgovaraju na pitanja



Na pisma odgovara:  
**Sava Milošević**, dipl. ing. arh.  
konsultant za tehnička pitanja

Rođen je 1964. u Beogradu, gde se u potpunosti školovao, sve do sticanja zvanja *diplomirani inženjer arhitekture* (danas *master inženjer arhitekture*), nakon uspešnog završetka studija na Arhitektonskom fakultetu Univerziteta u Beogradu.

Svoja prva profesionalna, radna iskustva Sava je sticao u preduzećima „CEP“ i „EKO PLAN“ (kao projektant saradnik), da bi zatim u kompaniji „VIZANTIN ART CENTAR“ zauzeo poziciju glavnog projektanta i šefa biroa. Nakon toga prelazi u Arhitektonsko-tehničku školu u Beogradu, gde je bio zaposlen kao profesor više stručnih predmeta, a nakon toga i pomoćnik direktora ove stručne obrazovne ustanove.

U kompaniju Austrotherm d.o.o. Sava dolazi u leto 2006. godine i od početka svog rada pa do danas se bavi konsultantskom delatnošću, pružajući tehničku podršku (vezanu za pravilnu primenu i ugradnju proizvoda „Austrotherm“) onim ciljnim grupama na koje je u svom radu najviše usmeren, a to su - investitori, projektanti i izvođači radova. Praćenje objekata u novogradnji i termička sanacija od ranije postojećih objekata, odnosno konstantno obogaćivanje liste naših referentnih objekata u tom smislu je takođe deo svakodnevnih zaduženja Save Miloševića.

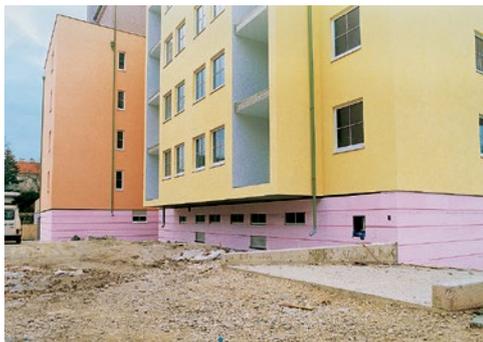
**Imate li i Vi pitanje za Savu?**  
Pišite nam, potražite savet!

Austrotherm d.o.o.  
predstavništvo Beograd  
SRB - 11030 Beograd  
Arčibalda Rajsa 27

sava.milosevic@austrotherm.rs

**Qosaj Dardan (Plav / Crna Gora):** Izgradio sam kuću prošle godine i sada nameravam da obavim termoizolacione radove na fasadi. U mom gradu na stovarištima dominiraju proizvodi Vaše kompanije. Planiram da kupim debljinu „stiropora“ od 8cm ili 10cm. Molim Vas za Vašu preporuku koju klasu stiropora da tražim na stovarištu. Sem toga, treba da izolujem i betonsku coku koja je do nekih 60cm - 70cm iznad zemlje. Kako nju da izolujem?

**ODGOVOR S. Milošević:** Prema važećem Pravilniku o energetske efikasnosti na fasadu u novogradnji treba postaviti termoizolaciju od minimum 12cm ako koristite fasadni EPS, u ovom slučaju naš Austrotherm EPS AF. Na stovarištima ćete ga prepoznati tako što svaka ploča ovog proizvoda ima bočno jednu crvenu liniju. Što se odlučite za veću debljinu EPS-a koju ćete postaviti na fasadu, to ćete imati bolji termoizolacioni efekat, donosno veću energetske uštedu. Činjenica



je da je stiropor najjeftiniji proizvod u celom sistemu (lepak, tiplovi, mrežica, fasada, skela, rad majstora...), pa na njemu zaista ne treba štedeti.



Što se tiče naše preporuke, ja bih Vam za sredinu kao što je Plav, gde zimi znaju da budu ekstremno niske spoljne temperature, preporučio da stavite što deblji sloj termoizolacije, ako možete i više od 12cm. Za izolaciju cikle preporučujemo Austrotherm XPS („stirodur“, roze boje) i to uvek bar 3cm tanji u odnosu na debljinu fasade iznad.

**Davor Grozdek (firma „KAMGRAD“):** Izvodimo radove na objektu tržnog centra u Beogradu i zanima me da li imate atest za proizvod Austrotherm XPS 30, debljine 7cm? Na Vašoj internet stranici sam pronašao atest samo za debljinu od 5cm.

**ODGOVOR S. Milošević:** Atesti, kao rezultati ispitivanja termičkih i mehaničkih svojstava proizvoda, izdaju se generalno za materijal, a ne za debljinu materijala. To što smo ispitali ploču debljine 5cm je zato što se ta debljina ustalila kao standardna za ispitivanje. Kad je konkretno u pitanju naša ploča od ekstrudiranog polistirena, parametri za ploču debljine 5cm se ni po čemu ne razlikuju od onih koji važe za ploču debljine 7cm.



**Dragan Bojić (Šabac):** Treba da postavim termoizolaciju na drugoj ploči porodične kuće i da tako da smanjim gubitak toplote pri prelazu sa sprata na tavan. Želeo bih da postavim stiropor ili stirodur, a preko njega betonsku košuljicu. Koji materijal biste mi preporučili i koje debljine? Još jedno pitanje: Koja je razlika u paraproputljivosti između stiropora i stirodura?

**ODGOVOR S. Milošević:** Preporučujem Vam da za ovu poziciju iskoristite naš proizvod Austrotherm TPE (tavanski podni element) i to onu ploču kod koje je sloj EPS-a debljine 100 mm (pošto imamo i drugu ploču, manje debljine sloja EPS-a). Na poziciju poslednje ploče možete postaviti neki od podnih stiropora i to npr. Austrotherm EPS A



100, prvi u grupi podnih stiropora koji ima nosivost 2 t/m<sup>2</sup> (toliko je maksimalno opteretiv sa 2% stišljivosti), a preko toga postavite PVC-foliju, pa tek onda izlivajte betonsku košuljicu. Po novom

# o primeni i ugradnji naših proizvoda

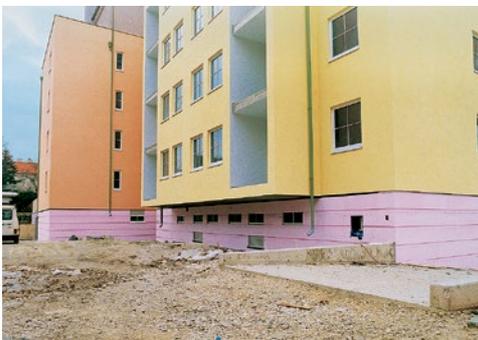
Pravilniku treba da postavite 10cm EPS-a. Nema potrebe da postavljate ekstrudirani polistiren, tj. XPS (ono što vi označavate kao „stirodur“, ali se mi ograđujemo od komercijalnih konkurentskih naziva proizvoda), jer se ploča ne nalazi na zemlji - dakle niti je ugrožena vlagom, niti nekim većim pritiscim opterećenjima. Koeficijent toplote provodljivosti ( $\lambda$ ) je isti za oba proizvoda (0,036 W/mK), pa iz razloga ekonomičnosti koristite stiropor. Što se tiče Vašeg pitanja koji se odnosi na paropropusnost, razlika je u tome što je EPS paropropusan, a XPS nije, mada to u Vašem slučaju nema nikakav značaj.

**Ivanka Čirović (Nova Pazova):** Postavljam spoljašnju izolaciju na kuću koja je napravljena pre 35 godina. Kuća se sastoji od suterena, prvog, drugog sprata i potkrovlja. Napravljena je od pune cigle i skoro cela omalterisana. Neomalterisan je deo od tla do visine od 1,6m (to je, gledano sa spoljne strane, visina suterena). Kuću planiram da izolujem Vašim fasadnim EPS-om debljine 10cm, a majstori mi predlažu da neomalterisan deo izolujem XPS-om. Molim Vas da mi pomognete kod nekoliko neodoumica koje imam:

- Koja je optimalna debljina za izolaciju ovakve kuće?
- Pošto majstori predlažu XPS za izolaciju donjeg, neomalterisanog dela, jer je tvrdi pa neće lako da se ošteti, a ja sam čitala da se XPS postavlja za izolaciju dela kuće ispod površine tla (ili eventualno do 0,5m iznad površine), šta mi Vi predlažete?
- Da li je optimalno rešenje Austrotherm 30, XPS 50 ili XPS 70? Ili da ipak postavim EPS debljine 10cm od tla do krova?
- Kuća je prekrivena crepom i tavanski prostor se ne greje, pa me zanima koju debljinu EPS-a bi mi predložili za izolaciju tog dela kuće? Ja već imam određeni broj tabli stiropora debljine 5cm, pa bih dokupila i stavila dva reda tabli.
- Da li se stiropor na tavanskoj ploči lepi, ili se samo slaže?
- Kako je pravilno postaviti PE-foliju?

**ODGOVOR S. Milošević:** Pošto je cela kuća izgrađena od pune opeke, sasvim je dovoljno da na fasadu postavite Austrotherm EPS AF (fasadni stiropor) debljine 10cm. Što se tiče dela u kome je sokla, dovoljno je da uradite taj deo 60cm visine i to sa Austrotherm XPS 30 P (oznaka „P“ govori da je u pitanju ploča hrapave, rebraste površinske strukture, nikako ne sme glatki zato što bi spa-

la mrežica i lepak!) - dovoljno u debljini od 8cm. Kada nastavite naviše sa EPS-om (rekosmo već, debljine 10cm), pojavice se „zub“ od 2cm koji će imati funkciju okapnice (odbijanje vode). U pre-



delu sokle obavezno se postavlja Austrotherm XPS 30 i to ne samo zbog veće čvrstoće, već i zbog toga što se u tom delu više zadržava voda, sneg, imate prskanje od kiše, itd. Na tavansku ploču je optimalno da postavite 10cm Austrotherm EPS A 100 (podni stiropor). S obzirom da imate veću količinu EPS-a debljine 5cm, stavite dva sloja, ali sa unakrsnim preklapanjem.



Što se tiče Vaših poslednjih pitanja: Stiropor nije potrebno lepiti na tavanskoj ploči, već ga treba samo poređati. Preko EPS-a, pre izlivanja košuljice, postavite PVC-foliju, bilo koje debljine, pošto ona ima funkciju da pri izlivanju košuljice vlaga ne uđe u EPS. Košuljica bi trebalo da bude debljine od 6cm do 8cm.

**Rade Jovanović (Leskovac):** Želeo bih da u kući postavim podno grejanje, iz razloga povećavanja energetske efikasnosti. Molim Vas za objašnjenje postavljanja sistema podnog grejanja, koji će sadržati u sebi i Vaše ploče za podno grejanje.

**ODGOVOR A. Stojisavljević:** Ulaganje u energetsku efikasnost se isplati za samo nekoliko godina. Ulaganjem u energetsku efikasnost Vi ne smanjujete samo troškove grejanja zimi, već i troškove hlađenja leti (a mnogi ove troškove konstantno zanemaruju). Značajan je podatak da povećanje temperature od samo +1°C iziskuje povećanu potrošnju energije za čitavih 6%, a pritom



Na pisma odgovara:  
**Aleksandar Stojisavljević**, inž.građ.  
konsultant za tehnička pitanja

Rođen je 1975. u Beogradu, gde je završio osnovnu, srednju (arhitektonsko-tehničku), a naposljetku i Višu građevinsku školu i stekao zvanje inženjera građevinarstva.

Svoja prva profesionalna iskustva je sticao u dve manje projektantske kuće, da bi 2001. godine prešao u građevinsko izvođačko preduzeće „GREDA“ iz Valjeva. Aleksandar je punih pet godina, do 2006. godine, bio šef gradilišta na raznim lokacijama u Beogradu i okolini, da bi se 2006. zaposlio u preduzeću Murexin d.o.o. u Srbiji zatvori, a da distribuciju „Murexin“-proizvoda ubuduće na sebe preuzme Austrotherm d.o.o. Tako je Aleksandar od početka 2013. godine zaposlen u našoj kompaniji, gde se bavi konsultantskom delatnošću, odnosno tehničkom podrškom usmerenom ka investitorima, projektantima i izvođačima radova. Konstantno obogaćivanje liste naših referentnih objekata je takođe deo svakodnevnih zaduženja Aleksandra Stojisavljevića.

Krajem 2012. godine je došlo do pregrupisanja u okviru „Schmid Industrie Holding“, a u sklopu toga je odlučeno da se Murexin d.o.o. u Srbiji zatvori, a da distribuciju „Murexin“-proizvoda ubuduće na sebe preuzme Austrotherm d.o.o. Tako je Aleksandar od početka 2013. godine zaposlen u našoj kompaniji, gde se bavi konsultantskom delatnošću, odnosno tehničkom podrškom usmerenom ka investitorima, projektantima i izvođačima radova. Konstantno obogaćivanje liste naših referentnih objekata je takođe deo svakodnevnih zaduženja Aleksandra Stojisavljevića.

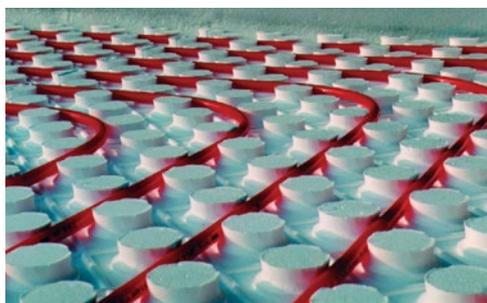
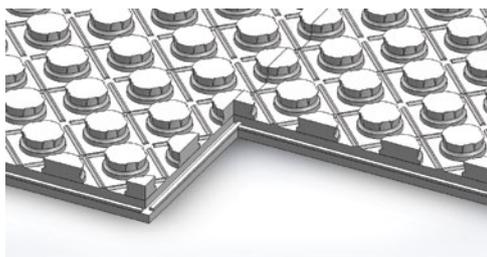
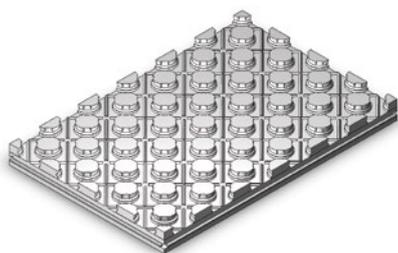
**Imate li i Vi pitanje za Aleksandra?**

Pišite nam, potražite savet!

Austrotherm d.o.o.  
predstavništvo Beograd  
SRB - 11030 Beograd  
Arčibalda Rajsa 27

aleksandar.stojisavljevic@  
austrotherm.rs

pri podnom grejanju imate dva do tri puta nižu energetska potrošnju nego li pri klasičnom radijatorskom grejanju – za identičan osećaj toplotnog komfora! Prilikom projektovanja podnih sistema posebnu pažnju treba obratiti na termičku izolaciju koja se ugrađuje ispod cevi u podnom razvodu. Za postavljanje sistema podnog grejanja naša preporuka je proizvod Austrotherm PPG, ploča za podno grejanje koja sa pravilnim razmakom raspoređenih distancera omogućava postavljanje grejnih cevi. Rastojanja između grejnih cevi mogu biti 75mm, 150mm, 225mm - u segmentima od po 75mm. Krajem decembra 2016. je proizvodnja ove ploče modernizovana, tako da se sada u našoj fabrici u Nišu ova ploča proizvodi sa sistemom „klik-klak“, što pri montaži dobro zabavljuje, a otpad pri montaži je minimalan. Nakon postavljanja grejnih cevi, površina se poravnava cementnom košuljicom u koju se ubacuje aditiv za podno grejanje (Murexin HVO5) koji obezbeđuje elastičnost, bolju provodljivost i lakšu ugradnju košuljice. Nakon potrebnog sušenja, do željene vlažnosti košuljice sledi podopolaganje.



**Jovan Ćirić (Vrnjačka banja):** Treba u garaži da ugradim epoksidni pod. Izvođač mi je objasnio da je to pod odličnih mehaničkih svojstava i da se jako lako održava. Molim Vas da mi objasnite njegovu primenu, način održavanja i postavljanja.

**ODGOVOR A. Stojisavljević:** Epoksidni podovi najčešće se ugrađuju u garažama (privatnim i javnim), industrijskim halama, proizvodnim pogonima, javnim objektima (hipermarketima, tržnim centrima). Ovakvi podovi se lako održavaju, vodonepropusni su i nude velike mogućnosti sa širokom paletom boja i raznovrsnošću u aplikaciji. Zavisno od namene objekta, odnosno prisutnog hemijskog, mehaničkog i termičkog opterećenja projektuje se odgovarajući tip poda. Projektovanjem mora da se zadovolje svi navedeni parametri kako bi se sprečile neželjene pojave na površini poda. U praksi najčešće imamo podove na bazi epoksidne i na bazi poliuretanske smole. Betonska podloga mora da odeleži 28 dana sa završenim procesom hidratacije cementa, čvrstoće minimum mb 30, a maksimalnim procen-

tom vlage od 3,5% mereno CM-uređajem, propisno hidroizolovan u cilju sprečavanja prodora kapilarne vlage, ravna, blago ohrapavljena. Ukoliko se radi o staroj zaprljanoj i zamašćenju podlozi neophodno je mehanički očistiti podlogu, odstraniti sve neravnine i labavo vezane delove betona i odgovarajućim reparaturnim malterima popuniti rupe u podlozi. Da bi se dobila što perfektnija ravnoća poda preporučljivo je preko betonske površine naneti odgovarajući izravnjajući sloj, najčešće epoksidni malter napravljen od epoksidne bazne smole EP 70 i kvarcnog peska. Nakon toga se izliva epoksidni ili poliuretanski pod u željenoj boji, toniran po RAL-u. Temperatura obrade mora da bude u opsegu min. +12°C - max +30°C.

**Marko Jovičić (Požarevac):** Treba da obavim radove u kupatilu, pa me zanima da li se podne pločice mogu lepiti na zid, i ako mogu koja je razlika između lepka koji se koristi pri lepljenju podnih i onog koji se koristi za lepljenje zidnih pločica?

**ODGOVOR A. Stojisavljević:** Godinama unazad, postavljanje podnih pločica na zid postao je trend, ali zahteva adekvatnu vrstu lepka i malo više angažovanja i strpljenja majstora. Lepak Murexin KGX 45, klase C2TE, u potpunosti ispunjava zahteve lepljenja podne pločice na zid. Podne pločice su uglavnom teže od zidnih i imaju manji procenat upijanja vlage, što otežava vezivanje lepka i pločice, tj. lepak ne prodire u površinsku strukturu na poleđini pločice. Mora se voditi računa da se svi postupci koji se primenjuju za podne pločice, primenjuju i u sistemu postavljanja pločice na zid. Najveća razlika između zidnih i podnih pločica je u materijalu od kojeg se proizvode pločice. Za podne pločice koriste se materijali od kojih pločica postaje mnogo tvrđa i otpornija na habanje. Tehnički se deklarise oznakom GRES i imaju najmanji procenat upijanja vode  $E < 5\%$ . Zidne pločice se proizvode od dosta mekših sirovina, a procenat upojnosti vode je veći i iznosi  $E > 10\%$ .



# Udarne buka ne mora biti nikakva muka

**Austrotherm EPS T650** je proizvod koji predstavlja odlično rešenje za podnu izolaciju od udarne buke. Iz godine u godinu na tržište Srbije plasiramo sve veće količine ovog proizvoda, a od početka marta ove godine raspolažemo i sa novim atestom za ovaj proizvod.

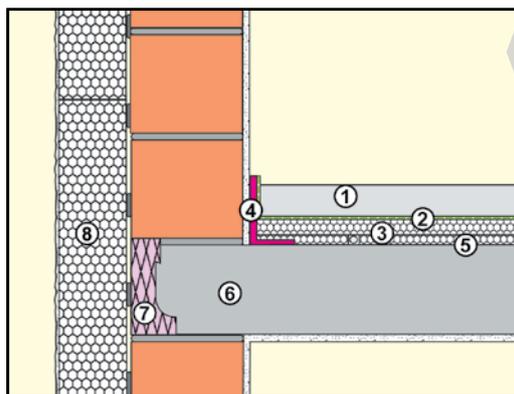
U građevinskoj fizici razlikujemo pojam vazdušne i pojam udarne buke. Kod vazdušne buke je reč o zvukovima koji se prostiru kroz vazduh (muzika, zvuci iz elektronskih aparata, buka usled prolazaka vozila ulicom, glasan govor itd). Kod **udarne buke** je pak reč o zvucima koji nastaju kao posledica mehaničkih udara. To su po pravilu udari po međuspratnoj ploči - zvukovi usled kretanja ljudi, buka od pada raznih predmeta, pomeranja nameštaja itd. Udarne zvuk koji tada nastaje širi se na okolne zidove, instalacije i dalje kroz konstrukciju objekta, tako da je moguće da u prostoriji čujemo čak i one udarce koji su nastali nekoliko spratova ispod ili iznad. Zvuk kao posledica mehaničkog udara je obično mnogo intenzivniji od zvuka koji se prenosi kroz vazduh. Izolacija od udarnog zvuka se odnosi na izolaciju između dve etaže (sprata). Zvučna ili akustična izolacija poda su mere koje sprečavaju širenje takozvanog udarnog zvuka.

Austrotherm d.o.o. u delu svoje proizvodne palete koju čine proizvodi na bazi EPS-a (ekspaniranog polistirena, tj. stiropora) poseduje ploče koje se uspešno „bore“ protiv udarne buke. To su ploče **Austrotherm EPS T650** i **Austrotherm EPS T1000**. I dok potražnja za našom drugom pomenutom pločom (**Austrotherm EPS T1000**) još uvek nije u Srbiji zaživela u jednoj značajnijoj meri, pošto je reč o ploči koja svoju primenu nalazi pre svega u redukciji udarne buke u industrijskim objektima (a u Srbiji se buka na takvim lokacijama i dalje prilično toleriše), dotle je potražnja za našom pločom **Austrotherm EPS 650** već sada velika i značajna.



**Austrotherm EPS T650** je ploča idealna za ugradnju u stambenim i poslovnim prostorima, dakle tamo gde su ljudi ti koji proizvode udarnu buku. Maksimalna pritiska opteretivost ploče iznosi 650 kg/m<sup>2</sup>. Ugrađuje u konstrukciju međuspratne

ploče – bez obzira da li se u njoj nalazi tzv. „plivajući pod“, ili tzv. „suva košuljica“, ili je u njoj postavljen sistem podnog grejanja.



## Pozicioniranje podne zvučne izolacije u „plivajućem podu“

- 1 - „plivajući pod“ (estrih-košuljica)
- 2 - PE folija
- 3 - **Austrotherm EPS T650**
- 4 - **Austrotherm PE ivična traka**
- 5 - **Austrotherm EPS A100** (podna termoizolaciona ploča)
- 6 - armirana betonska ploča
- 7 - **Austrotherm XPS** (oplata rubova međuspr. ploče)
- 8 - **Austrotherm EPS AF** (fasadna termoizolaciona ploča)



Na ovom mestu posebno ističemo postavljanje ivične trake (**Austrotherm PE**) na spojevima zidova i poda. Značaj njenog postavljanja je u tome što se njenim prisustvom sprečava nastajanje tzv. „zvučnog mosta“, odnosno prenošenja zvuka iz jedne u drugu prostoriju. Ivična traka treba da poseduje debljinu od min. 10 mm, a po visini treba da doseže oko 20 mm iznad nivoa završne (izlivenne) betonske košuljice. Košuljica treba da „pliva“ na zvučnoj izolaciji, i to tako da ne dodiruje zidove. Upravo zbog toga tu vrstu konstrukcije nazivamo „plivajući pod“.



Početkom marta smo iz „IMS“-a (Institut za ispitivanje materijala Srbije) dobili nove izveštaje o ispitivanju. Sa zadovoljstvom konstatujemo poboljšanje izolacije od zvuka udara u odnosu na merenja iz 2014. godine:

- $\Delta L_w = 22 \text{ dB}$  (d=1cm)
- $\Delta L_w = 25 \text{ dB}$  (d=2cm)
- $\Delta L_w = 27 \text{ dB}$  (d=3cm)

bez lepljenja na referentnu armirano - betonsku tavanicu, P

nije došlo do oštećenja, sabijanja ili bilo kakve druge deformacije i e izradio i dostavio Naručilac dati su u prilogu ovog izveštaja.

šena u skladu sa srpskim standardima SRPS EN ISO 1014 40-3:2013, SRPS EN ISO 10140-4:2013 i SRPS EN ISO 717-2

## POBOLJŠANJE IZOLACIJE OD ZVUKA UDARA

$\Delta L_w = 27 \text{ dB}$ .

umnožavati, izuzev u celini, bez odobrenja Centralne laboratorije za ispi ose isključivo na ispitani uzorak. Ne preuzima se nikakva odgovorkovanja i tehničke specifikacije.

# Sve obimnija lista naših referentnih objekata

**Austrotherm d.o.o.** može da se pohvali velikim brojem referentnih objekata širom Srbije, ali i Crne Gore. Naša uspešnost u konstantnom obogaćivanju referentne liste je rezultat kvalitetne saradnje naše marketinško-tehničke službe sa investitorima, projektantima i izvođačima građevinskih radova. Predstavljamo Vam naše nove reference....

Naziv objekta: **Stambeno-poslovni objekat**

Lokacija: **Beograd, Krunska br. 90**

Površina: **1.200m<sup>2</sup>**

Investitor: „**Sanidei d.o.o.**“

Izvođač: „**Žile 1903**“ (Loznica)

Ugrađeni proizvodi:

**Austrotherm EPS AF**, d=12cm

**Austrotherm STAR**

**Murexin Energy Primer**

**Murexin Energy Fine**

**Murexin KGX 45**



Naziv objekta:

**Stambeno-poslovni objekat**

Lokacija:

**Beograd, Ratka Mitrovića 165a**

Površina: **7.000 m<sup>2</sup>**

Investitor / izvođač:

**“G.P. Pepo”** (Beograd)

Ugrađeni proizvodi:

**Austrotherm FIX**

(lepak za stiropor)

**Austrotherm TEXTILE**

(armaturna mrežica)

**Austrotherm TOP**

(lepak za stiropor i glet masa)

**Murexin Energy Primer**

(pretpremaz)

**Austrotherm SUPRA**

(akrilna fasada)



Naziv objekta:

**Vojnotehnički intitut  
vojske Srbije**  
rekonstrukcija objekta i  
prilagođavanje nameni

Lokacija:

**Beograd, Katanićeva br.15**

Površina: **12.000m<sup>2</sup>**

Partner-izvođač: **“Gradina”**

(Beograd - Zemun)

Ugrađeni proizvodi:

**Austrotherm XPS 30**

**Austrotherm XPS 50**





Naziv objekta:  
**Stambeno-poslovni objekat**

Lokacija:  
**Beograd, Bulevar Kralja Aleksandra**  
Po+Np+Su Vp+6+Ps

Investitor:  
**„Mirra capital“ d.o.o.**  
Partner: „Smart“ (Beograd)

Ugrađeni proizvodi:  
**Austrotherm EPS AF**, d=15cm  
(sa kanelurama namenjenim za lepljenje liseta, imitacija fasadne cigle)

Naziv objekta:  
**Poslovni kompleks**

Lokacija:  
**Novi Beograd, blok 43**

Površina: **1.200m<sup>2</sup>**

Investitor:  
**„Mirra capital“ d.o.o.**

Izvođač:  
**„Strabag“ d.o.o.**  
(Novi Beograd)

Ugrađeni proizvodi:  
**Austrotherm T650**, d=3cm  
**Austrotherm XPS 30**, d=5cm  
**Austrotherm XPS 50**, d=8cm  
**Austrotherm XPS 70**, d=10cm



Naziv objekta:  
**Stambeno-poslovni objekat**

Lokacija:  
**Podgorica (Crna Gora)**

Površina: **2.500 m<sup>2</sup>**

Investitor: **“Dadi export”**  
(Podgorica)

Izvođač: **“Mededović Company” d.o.o.** (Bar)

Ugrađeni proizvodi:  
**Austrotherm FIX**  
(lepak za stiropor)  
**Austrotherm TOP**  
(lepak za stiropor i glet masa)  
**Murexin Energy Primer**  
(pretpremaz)  
**Austrotherm SUPRA 1,5K**  
(akrilna fasada)

# Predstavljamo partnera i zajedničke reference

Austrotherm d.o.o. se poslednjih nekoliko godina u Srbiji, osim proizvodnjom građevinskih termoizolacionih materijala po kojima je naširoko poznat, bavi i distribucijom praškastih i tečnih proizvoda. I dok je u domaćem fasadnom programu tu reč o komponentama brenda „Austrotherm“, u ostalim programima (uvozne fasade, proizvodi za polaganje keramike, parketa i drugih podnih obloga, industrijski podovi, građevinska hemija itd.) je reč o proizvodima marke „MUREXIN“, iz istoimene sestrinske kuće iz Austrije. U ovom broju „AUSTROtimes“-a Vam predstavljamo jednog našeg partnera (izvođača radova), koji uglavnom kupuje i ugrađuje upravo proizvode marke „MUREXIN“...

Poslovanje Austrotherm d.o.o. se u najvećem svom obimu obavlja preko distributera, trgovaca građevinskim materijalima. Međutim, mi saradujemo i sa investitorima, projektantima i arhitektama, ali i izvođačima radova. Saradnja sa ovim ciljnim grupama je specifična, a tu se posebno izdvajaju izvođači radova, s obzirom na svu senzibilitnost koja postoji po pitanju kvalitetne ugradnje naših proizvoda. U saradnji sa našim prodajnim predstavnikom za region južne Srbije, napravili smo intervju sa jednim partnerom-izvođačem iz tog dela naše zemlje, čije reference rado predstavljamo i kao svoje, veoma zadovoljni kvalitetom radova koje taj naš partner obavlja.

Preduzeće „Tehno pod“ iz Niša je građevinska firma koja se specijalizovala za izvođenje podopolagačkih radova, a proizvodi koje pritom ugrađuje su po pravilu marke „MUREXIN“. Sedište firme „Tehno pod“ se nalazi u Nišu, opština Mediana, u Ulici Blagoja Parovića. Ovu firmu je vlasnik, Milan Marić, osnovao ne tako davno - 15.08.2006. godine. Firma je dakle relativno mlada, ali već prilično uspešna.

„Tehno pod“ se u proteklih 11 godina bavio i bavi ugradnjom PVC-a, linoleuma, tekstilnih, epoksidnih i parketnih podnih obloga. Pitamo vlasnika firme najpre kako su izgledali počeci njegovog posla i otkud to da se specijalizovao baš za podne obloge?

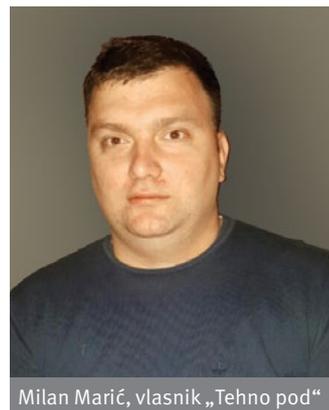
**Milan Marić („Tehno pod“):** Spletom okolnosti, počeo sam da radim u jednoj beogradskoj firmi upravo kao podopolagač. Nakon nekog vremena sam uvideo da ta građevinska oblast ima perspektivu i odlučio sam da pokušam sa samostalnom delatnošću. S obzirom da u to vreme, po mojim tadašnjim saznanjima, u Nišu nije postojala specijalizovana firma koja se bavila takvom vrstom posla, zaključio sam da je tržište južne Srbije širom otvoreno za mene, dakle video sam perspektivu za svoj posao i njemu sam se u punoj meri posvetio.

**AUSTROtimes:** Dugo godina saradujete sa našom kompanijom, koristeći proizvode marke „MUREXIN“. Šta je to što ovaj naš brend razlikuje od konkurentskih i čini ga neizbežnim u obavljanju Vašeg posla?

**Milan Marić („Tehno pod“):** Razvio sam od početka odlične međuljudske relacije sa Vašim zaposlenima, što mi je i tada značilo a i danas mi puno znači u obavljanju posla. Uvek ste bili tu da pomognete, kad god mi se na gradilištu pojavio neki problem, za koji sam smatrao da uz Vašu podršku mogu lakše i bolje da ga rešim. U kvalitet proizvoda „MUREXIN“ sam se uverio još na samom početku, a svakako da je bitno i to što je cena Vaših proizvoda uvek bila konkurentna, iako „MUREXIN“ sigurno ne spada u jeftinije robne marke u ovoj oblasti. Vaša velika prednost je i u odličnoj logistici, pošto proizvode dostavljate

direktno na mesto ugradnje, ne uslovljavajući ili vrlo retko uslovljavajući to sa nekim količinama, odnosno poželjnom geografskom lokacijom gradilišta.

**AUSTROtimes:** Imate li neku grubu procenu o dosadašnjem obimu Vašeg obavljenog posla? Da li ste lokalno, regionalno ili možda čak i i izvan regiona južne Srbije poslovno aktivni?



Milan Marić, vlasnik „Tehno pod“

**Milan Marić („Tehno pod“):** Firma posluje na teritoriji cele Srbije, ali možemo slobodno da kažemo da smo vodeća firma u ovoj oblasti u regionu južne, jugozapadne i jugoistočne Srbije. Poslednjih godina širimo poslovanje na teritorije susednih država kao što su Crna Gora, Makedonija i Bosna i Hercegovina. Prema referentnim listama koje smo poslednji put izradili prošle godine, izradili smo preko 200.000 m<sup>2</sup> podova samo kada su u pitanju PVC-obloge!

**AUSTROtimes:** Možete li da izdvojite neki od objekata na kojem ste izvodili radove, a koji je za Vas posebno bio, odnosno jeste i dan-danas bitan?

**Milan Marić („Tehno pod“):** Ako treba da izdvojim objekat rukovodeći se estetskim kriterijumima, na prvo mesto bih postavio vrtić „Rastko Nemanjić“ u Novom Pazaru, gde je rađena šara od sedam boja PVC-a. Ako treba da izdvojim objekat rukovodeći se njegovom veličinom, to bi bila bolnica u Kraljevu sa oko 2.500 m<sup>2</sup> podne površine. Želim ipak da istaknem da ovih dana započinjemo sa radovima na objektu novog Kliničkog Centra Niš, što će biti naša sigurno najznačajnija poslovna referenca.

**AUSTROtimes:** Postoji li u Srbiji dovoljno stručnog kadra za obavljanje radova kojima se Vi bavite? Postoji li adekvatno obrazovanje za mlade naraštaje?

**Milan Marić („Tehno pod“):** Ne raspolazem informacijama kada je u pitanju čitava branša, ali mogu da kažem da su radnici u našoj firmi obučeni na najvišem nivou. Oni redovno prisustvuju seminarima i obukama – više puta godišnje – a kao firma imamo i relevantne sertifikate. Što se mlađih „dolazećih“ kadrova tiče, moram nažalost da konstatujem da ne postoji velika zainteresovanost za obrazovanje

u ovoj struci, što smatram veoma lošim podatkom. Branša svakako nudi perspektivu, ali sve je to uzalud ukoliko mladi ljudi tu perspektivu ne vide i ne prepoznaju je. Ja sam već danas primoran da za poslove u na jugu ili jugozapadu Srbije angažujem radnike iz drugih delova naše zemlje.

**AUSTROtimes:** Koji su najveći problemi sa kojima se Vi danas susrećete u poslu?

**Milan Marić („Tehno pod“):** Na prvo mesto stavljam nelikvidnost firmi, ali je to problem koji se tiče celokupne naše privrede, a ne samo privredne grane u kojoj se mi nalazimo. Zatim su tu stalne izmene propisa, nespremnost državnih organa na komunikaciju i saradnju, spora administracija, nedovoljna edukacija nadzornih organa i projekatnata itd. Problema je dakle napretek, nažalost.

**AUSTROtimes:** Gde i kako vidite sebe i Vašu firmu za narednih deset godina, dakle 2027. godine? Kakvi su Vaši poslovni planovi za budućnost?

**Milan Marić („Tehno pod“):** Ne bih se usuđivao da prognoziram jednu tako daleku budućnost. Deset godina je za ovu nestabilnu sredinu jako dugačak, praktično nepredvidiv period. Mnogo bi svima nama u Srbiji značila jedna privredna dugoročna stabilnost, jer je ona osnovni preduslov za bilo kakve ozbiljnije poslovne planove i prognoze.

U nastavku predstavljamo neke od referentnih objekata firme „Tehno pod“, na kojima su korišćeni i ugrađeni naši proizvodi marke „MUREXIN“.

Objekat: **Vrtić u Novom Pazaru, površine 500 m<sup>2</sup>**

Investitor: **Ujedinjeni Arapski Emirati**, poklon fondacije Šeika Kalife Bin Zajeda Al Nahjana

Izvođači: „**Žile 1903**“ (Loznica), „**Lovelo**“ (Beograd)

Partner/podizvođač: „**Tehnopod**“ (Niš)

Ugrađeni proizvodi:

*Homogeni PVC pod - 550m<sup>2</sup>*

**Murexin D1** (predpremaz)

**Murexin OS 50** (nivelir masa)

**Murexin D 338** (disperzivni lepak za PVC)

**Murexin KK 346** (specijalni kontakt lepak)



Objekat: **Klinički Centar Niš, odeljenje kardiohirurgije**  
Površina: **1.000 m<sup>2</sup>**

Investitor: **Republika Srbija - Ministarstvo zdravlja**

Partner/izvođač: „**Tehnopod**“ (Niš)

Ugrađeni proizvodi:

*Homogeni PVC pod - 400m<sup>2</sup>*

**Murexin D1** (predpremaz)

**Murexin OS 50** (nivelir masa)

**Murexin D 338** (disperzivni lepak za PVC)

*Elektroprovodni PVC pod - 600m<sup>2</sup>*

**Murexin EL 605** (elektroprovodni predpremaz)

**Murexin OS 50** (nivelir masa)

**Murexin EL 300** (elektroprovodni lepak)

Objekat: **OŠ „Ljubomir Živković-Španac“**

Lokacija objekta: **Bela Palanka**

Investitor: **Republika Srbija - Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja**

Partner/izvođač: „**Tehnopod**“ (Niš)

Ugrađeni proizvodi:

*PVC pod (Površina: 680 m<sup>2</sup>)*

**Murexin NH 75** (nivelir masa za drvo)

**Murexin D 338** (lepak za PVC)

**Murexin KK 346**

(specijalni kontaktni lepak)



# Novo obeležavanje ploče **Austrotherm XPS P**

Naša kompanija je preduzela novinu u obeležavanju ovog našeg proizvoda, kako bi predupredila neloyalnu konkurenciju i sprečila je da ubuduće naše kupce dovodi u zabludu nudeći joj falsifikate.

Naše ružičaste termoizolacione ploče „Austrotherm XPS®“ su, godinama unazad, stekle svoju prepoznatljivost kod kupaca sa teritorije Republike Srbije, ali i na tržištima svih zemalja u okruženju, pa i u srednjoj Evropi gde ovaj proizvod isporučujemo. Kod kupaca su one postale simbol kvaliteta kada je u pitanju termoizolacija u građevinarstvu. Uspeh, nažalost, nosi sa sobom i jedan negativan efekat kojeg smo primetili u poslednjih nekoliko meseci, a koji se tiče pokušaja neloyalnih konkurenata da svoje proizvode plasiraju na tržište dovodeći kupce u zabludu da je reč o pločama „Austrotherm XPS®“, a zapravo je reč o pločama koje samo svojom bojom (ali ne i kvalitetom!), veoma podsećaju na naš proizvod. Iz tog razloga Vam skrećemo pažnju na način obeležavanja ružičastih ploča „Austrotherm XPS®“:



Ploče **Austrotherm XPS 30**, **Austrotherm XPS 50** i **Austrotherm XPS 70** su ploče glatke površinske strukture i one su oduvek bile pojedinačno obeležene, kao što to možete videti na gore priloženoj fotografiji. Kao takve, ove ploče nisu mogle biti predmet manipulacija neloyalnih konkurenata na tržištu.



Međutim, naša ploča **Austrotherm XPS®P**, ploča hrapave površinske strukture, do pre dve sedmice se proizvodila bez posebnog obeležavanja svake ploče pojedinačno i upravo je ona predmet manipulacije! Počev od dana 16.01.2017. godine, mi na svim našim proizvodnim linijama u fabrici u Nišu ovu ploču obeležavamo sa **utisnutim žigom (ispisom) „AUSTROTHERM“**, kao što to možete videti na priloženoj fotografiji. Na ovaj način će kupcima ubuduće i vizuelno, na prvi pogled biti jasno da li imaju ispred sebe naš originalan proizvod, ili je reč o pokušaju falsifikata od strane nekog neloyalnog konkurenta.

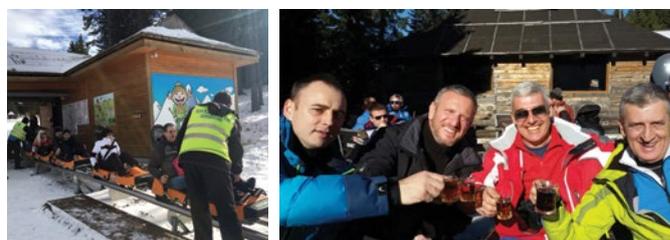
## **Austrotherm & Roma Company** na Kopaoniku

Poslednjeg meseca 2016. godine smo, u organizaciji zajedno sa našim partnerom Roma Company, priredili odabranim kupcima jedan lep i interesantan „produženi vikend“ na Kopaoniku.

„SKI OPENING KOPAONIK“ je tradicionalan događaj, na otvaranju svake skijaške sezone na Kopaoniku. Hotelski kapaciteti na ovoj planini su tih dana redovno popunjeni mnoštvom gostiju iz Srbije i inostranstva, ali smo mi i Roma Company našli načina da u tamošnjem hotelu „Grand“ smestimo i ugostimo 70-ak naših kupaca, tj. poslovnih partnera.

Četvorodnevno druženje (od četvrtka do nedelje) je ostavilo dovoljno vremena za skijaške aktivnosti (za one koji vladaju skijaškim veštinama), za pohađanje škole skijanja (za one koji se izrazili želju da krenu se uče skijaškim veštinama), za sankanje i vožnje bobom preko utvrđenih staza u šumskom okruženju (kopaonički bob na šinama je prvi u ovom delu Evrope!), ali i za šetnje po srpskoj planinskoj lepotici.

Hotel „Grand“ je gostima ponudio svoje usluge u lepom hotelskom „Wellness“ centru, a tokom tri večeri smo u hotelu imali organizovane i druge vidove zabave i opuštanja – kako u hotelskoj kuglani u kojoj smo pobudili veliki takmičarski duh kod naših gostiju i poslovnih partnera, tako i na večerama uz živu muziku, uz vokale Ivanu Selakov i „OK bend“, odnosno uz Katarinu Grujić i „Amadeus bend“.



# Austrotherm BH d.o.o. slavi svoj **10. rođendan!**

Kolege iz sestrinske kompanije u Bosni i Hercegovini slave ovog aprila lep jubilej – deset godina postojanja i više nego uspešnog poslovanja u zemlji, ali i u regionu.

Fabrika stiropora u Bihaću



Fabrika stiropora u Šamcu



Austrotherm BH d.o.o. je preduzeće koje je registrovano u Bihaću (BiH) u proleće **2007.** godine. Ono se u početku bavilo kupovinom i uvozom termoizolacionih materijala proizvedenih u sestrinskim kompanijama u Austriji (EPS, tj. stiropor) i Srbiji (XPS, tj. ekstrudirani polistiren), odnosno njihovom prodajom na teritoriji Bosne i Hercegovine. Dobar i uspešan plasman termoizolacionih ploča marke „Austrotherm“ na pomenutom tržištu je vrlo brzo uslovio i odluku rukovodstva koncerna u Austriji da se u Bihaću izgradi fabrika stiropora.

Rečeno – učinjeno. U izgradnju fabrike u Bihaću je uloženo 5.000.000 € i već u proleće **2008.** godine je moderna fabrika puštena u pogon, sa godišnjim proizvodnim kapacitetom od 400.000 m<sup>3</sup> stiropora.

Od tada, pa u narednih par godina, Austrotherm BH d.o.o. je doživeo snažnu poslovnu ekspanziju. Sve više je jačao svoju poziciju na tržištu BiH, sa istovremeno sve obimnijim izvoznim aktivnostima kada su u pitanju susedna Hrvatska, ali i Slovenija.

Početakom **2010.** godine je u Sarajevu, glavnom gradu BiH, otvoreno i predstavništvo, tj. kancelarija za marketinško-tehničku podršku – sa ciljem da preduzeće pruži ubuduće što kvalitetniju tehničku podršku ciljnim grupama kao što su arhitekta / inženjeri / izvođači radova, a u vezi sa pravilnom primenom i ugradnjom naših proizvoda.

U prvim mesecima **2012.** godine beležimo nov bitan poslovni momenat vezan za ekspanziju Austrotherm BH d.o.o – otvaranje druge fabrike stiropora, ovaj put na severoistoku zemlje i blizu tromeđe BiH / Hrvatska / Srbija, u gradiću Šamcu. Reč je o fabrici koja nije kao nova građena od temelja, već se radi o još ranije postojećoj fabrici („EPSiPUR“) koja je kupljena i naravno modernizovana, pre nego što je kao Austrotherm-fabrika puštena u pogon. Godišnji kapacitet ove fabrike iznosi 200.000 m<sup>3</sup>. Na ovom mestu ne može a da se ne istaknu i dešavanja iz aprila i maja 2014. godine, kada su ceo region zahvatile velike poplave, a područje Šamca je tada izuzetno stradalo, zbog „sudara“ velikih reka Save i Une koje su se izlile iz svojih rečnih korita. Velika sredstva su nakon toga uložena u sanaciju naše fabrike u Šamcu i danas ona izgleda još lepše i modernije nego 2012. kada je puštena u pogon.

Austrotherm BH d.o.o. predstavlja danas snažan poslovni subjekat u susednoj BiH, što će reći i lidera na tržištu. U građenju te njihove uloge i pozicije je i srpski Austrotherm d.o.o. svih prethodnih godina dao svoj udeo i doprinos, a ta konstatacija nam pričinjava veliko zadovoljstvo ovih dana kada sestrinska kompanija slavi svoj lep jubilej.



# Austrotherm Mađarska proverio sam sebe!

Kolege iz Mađarske se ne zadovoljavaju izvrsnom pozicijom na tržištu svoje zemlje, niti samo sa povoljnim ocenama o svom poslovanju koje dobijaju od strane svojih partnera, već s vremena na vreme i sami sebe proveravaju – kroz proveru kvaliteta ranije ugrađenih proizvoda.



1992. godina



2017. godina

EPS (ekspandirani polistiren, tj. „stiropor“ je termoizolacioni materijal koji se najviše i najčešće koristi kao termička izolacija građevinskih objekata u Mađarskoj. Naša mađarska sestrinska kompanija **Austrotherm Kft** je jedan od tamošnjih pionira kada je u pitanju proizvodnja ovih materijala, s obzirom na više od četvrt veka (25 godina) iskustva koje poseduje. Podsećamo, reč je o prvoj Austrotherm-kompaniji nastaloj izvan granica Austrije, sad već davne 1991. godine...

Austrotherm Kft je kao kompanija odavno položila test vremena na mađarskom tržištu. Ali kako stoje stvari sa ugrađenim proizvodima? Da li su i koliko su oni trajnog kvaliteta? To pitanje su kolege iz Mađarske sami sebi postavili, pa su sproveli jedno konkretno istraživanje:

U gradu Đeru (**Győr**), u kojem se nalazi centrala Austrotherm Kft kao i jedna od ukupno 3 naše fabrike koje danas postoje u Mađarskoj, pre 25 godina je izgrađen jedan starački dom. On je i danas značajna referenca za Austrotherm Kft, s obzirom da je još te 1992. godine na fasadu objekta postavljena termoizolacija od stiropora debljine 12cm, dok nešto manja debljina termoizolacije postoji i u drugim konstruktivnim delovima objekta (kao što su na primer noseće ploče). Sa objekta su skinuti uzorci (fasadni malter + termoizolacija + lepak) i odneti u kompanijsku, dakle internu laboratoriju u Đeru. Sa uzoraka su uklonjeni fasadni malter i lepak, a zatim je izvršeno merenje toplotne provodljivosti termoizolacije od stiropora. Rezultati su pokazali da je toplotna provodljivost materijala  $0,037 \text{ W/mK}$ , što je vrednost potpuno ekvivalentna onoj koja je deklarirana u danas važećem tehničkom listu. Ovaj test je tako pokazao, ali i dokazao, da kompanija koja više od četvrt veka uspešno posluje na tržištu, to čini prevashodno zahvaljujući trajnom kvalitetu svojih proizvoda.



Skidanje uzorka

## Priznanje za direktorku Austrotherm Poljska

Ana Spivak (**Anna Śpiewak**), generalni direktor naše sestrinske kompanije u Poljskoj, dobila je godišnju nagradu „**Polski Herkules 2016**“ koja predstavlja priznanje i za celokupno preduzeće Austrotherm Sp. z o.o.

Nagrada „Polski Herkules“ se svake godine dodeljuje za ostvarene poslovne rezultate u prethodnoj godini koji su izraženi kroz efektivni menadžment, širenje i ostvarivanje poslovnih potencijala i uspešno pozicioniranje preduzeća u odnosu na konkurentske kompanije. Žiri vrednuje razvoj kompanije i njen uticaj u Poljskoj, u matičnoj branši. Posebno su vrednovane delatnosti i mere kompanije usmerene ka poboljšanju kvaliteta proizvoda. Nagrada „Polski Herkules“ se kotira jako dobro u poljskim poslovnim krugovima, sinonim je za pojmove kao što su kvalitetna marka, uspeh i prestiž, a interno se o njoj govori kao o „nagradi za najbolje među najboljima“.

**Ana Spivak** ima iza sebe 25 godina iskustva u radu u građevinskoj industriji, od toga više od dve decenije u Austrotherm Sp. z o.o, a skoro čitavu jednu deceniju se nalazi na čelu naše sestrinske kompanije u Poljskoj, kao njen generalni direktor. Ona je jedina žena u Poljskoj koja je ovu nagradu dobila obavljajući funkciju generalnog direktora kompanije.

„Dobijanje nagrade „Polski Herkules 2016“ predstavlja za mene jednu veliku čast. Iako mi je ova nagrada lično uručena, doživljavam je i kao nagradu svim mojim saradnicima koji su



godinama i decenijama verni i odani našem preduzeću, pružajući mi svoju nesebičnu podršku u svakodnevnom radu. Koristim i ovu priliku da im se najsrdačnije i još jednom zahvalim na tome“, rekla je Ana Spivak primajući vredno priznanje.

# Kontinuirani poslovni rast grupacije i koncerna

I u 2016. godini su zabeležene „zelene brojke“ kada je u pitanju poslovni rast grupacije „Austrotherm International“, ali i čitavog koncerna „Schmid Industrie Holding“ („SIH“).



Poslovne cifre za 2016. godinu su ugledale svetlost dana, a podaci su impresivni:

Grupacija „Austrotherm International“ je poslovnu 2016. godinu završila sa prometom od **304.000.000 €**, što predstavlja rast od 2% u odnosu na prethodnu 2015. godinu. Ovaj promet je ostvaren sa ukupno **950** ljudi zaposlenih (porast 3% u odnosu na 2015.) u kompanijama grupacije širom Evrope.

„Austrotherm International“ danas postoji u **11** evropskih zemalja (Austrija, Nemačka, Poljska, Slovačka, Mađarska, Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Srbija, Rumunija, Bugarska i Turska), a sa izuzetkom Hrvatske (u kojoj postoji domaće trgovinsko preduzeće) u svim ostalim nabrojanim zemljama ima sopstvenu proizvodnju, tj. fabrike na ukupno **19** evropskih lokacija.



Koncern „Schmid Industrie Holding“ („SIH“) je širom sveta u 2016. godini ostvario promet od čak **1.420.000.000 €** (porast od 1% u odnosu na 2015. godinu), sa ukupno **5.100** ljudi (6% više u odnosu

na 2015.) zaposlenih u više od 90 kompanija „rasutih“ po svetu. Koncern se sastoji od grupacija i kompanija koje se najvećim delom bave proizvodnjom najrazličitijih vrsta građevinskih materijala, a među njima prednjače grupacije „Baumit“, „Austrotherm“, „Wopfinger“ i „Murexin“.

## Austrotherm Nemačka: Donacija XPS-a za vredne i maštovite studente u Berlinu

Studenti sa Tehničkog Univerziteta u Berlinu su napravili sjajan model trkačkog bolida koristeći naš ružičasti termoizolacioni materijal otporan na vlagu, ali i na visoka mehanička opterećenja.

„FaSTTUBE“ je akronim za pun naziv manifestacije koji glasi: „Formula Student Team der Technischen Universität Berlin“. Studenti ovog tehničkog univerziteta u nemačkoj prestonici još od 2005. godine prave nacрте, konstruišu i testiraju svake godine novo trkačko vozilo, nastupajući na studentskim trkama. Ovu udruženje broji 25 motivisanih studenata inženjerskih smerova, koji su do danas izradili ukupno 11 bolida. Sve to je moguće uz značajnu podršku sponzora i donatora. Jedan od prijatelja „FaSTTUBE“-a je i naša nemačka sestrinska kompanija Austrotherm GmbH, koja je ovoj organizaciji pomogla donirajući naš ružičasti Austrotherm XPS 30. On je iskorišćen za konstrukciju modela bolida „FT2016“ (pre svega za formiranja zakrivljenja, tj. oblina), čije fotografije možete videti.

Ova organizacija inače sa svojim bolidima učestvuje na brojnim takmičenjima širom Evrope, kao što su: „Formula Student Germany“ (Hokenhajm), „Formula Student Austria“ (Špilberg), „Formula Student Czech Republic“ (Most), „Formula Student Italy“ (Monca), „Formula Student Hungary“ (Đer) itd.



# Austrotherm Turska - projekat pasivne kuće

Naša sestrinska kompanija u Turskoj je uzela učešće u vrlo interesantnom projektu „Zero Energy“, u organizaciji tamošnjeg priznatog udruženja „SEPEV“.

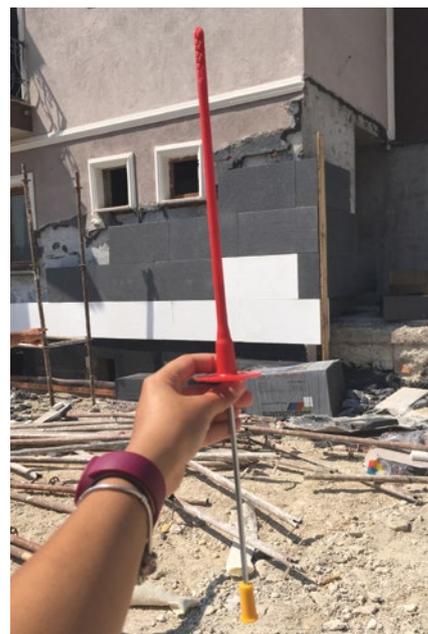
Austrotherm Turska je kompanija registrovana 2008. godine, a fabrika stiropora (EPS) u predgrađu Istanbula zvanom Kavačik je prva i za sada jedina Austrotherm-ova fabrika izvan granica Evrope. Godine 2013. su kolege iz Turske pustile u pogon i svoju drugu EPS-fabriku, ovaj put u regionu grada Izmir, na zapadu Turske.

Naša turska sestrinska kompanija je posljednjih godina veoma angažovana u području promovisanja energetske efikasnosti u Turskoj, a to dokazuje i njeno učešće u projektu energetske sanacije jednog objekta u glavnom gradu **Ankari**. Taj objekat će sa jedne strane pretrpeti termičku sanaciju nakon koje će biti doveden na nivo pasivne kuće, a istovremeno će u jednom delu objekta biti stvoren edukativni centar na temu izgradnje pasivnih kuća.

Ceo projekat „Zero Energy“ teče u organizaciji turskog strukovnog udruženja „SEPEV“, a ova skraćena na turskom jeziku predstavlja u slobodnom prevodu izraz „Nulta energija – pasivna kuća“. Idejni tvorac ovog projekta je inače osnivač i predsedavajući udruženja „SEPEV“, arhitekta **Tuğba Salman Girkan** (Tuğba Salman Gürkan). U prvoj polovini ove 2017. godine će objekat biti u potpunosti završen, a potom će uslediti seminari na temu izgradnje pasivnih kuća.

Austrotherm proizvodi korišćeni na ovom objektu, u postupku termičke sanacije:

- **Austrotherm EPS AF PLUS**,  
d = od 10cm do 25cm  
(sivi stiropor, fasadna termoizolacija)
- **Austrotherm EPS A100**,  
d = od 10cm do 25cm  
(podrumski pod i zidovi, pod potkrovlja)



SIFIR ENERJİ ve  
PASİF EV DERNEĞİ  
ZERO ENERGY and  
PASSIVE HOUSE ASSOCIATION

# „BAU 2017“ - Austrotherm i ovaj put prisutan na velikom građevinskom sajmu u Minhenu

U periodu 16./21.01.2017. je u Minhenu, glavnom gradu nemačke pokrajine Bavarske, održan najveći evropski sajam posvećen građevinskoj industriji, materijalima i opremi.



Sajam u Minhenu generalno spada, sa svojih 40-ak stručnih manifestacija, među pet vodećih sajamskih lokacija u svetu. Ovaj Sa- jam ima 6 „ćerki“ firmi izvan granica Nemačke, kao i 65 inostranih predstavništava - zaduženih za ukupno 93 zemlje u svetu. Dakle reč je o jednoj veoma razgranatoj svetskoj poslovnoj mreži. U Min- henu je 1998. godine otvoreno novo sajmište, tj. na novoj loka- ciji. Ono raspolaže sa 17 sajamskih hala, sa ukupno 180.000 m<sup>2</sup> unutrašnjeg korisnog prostora. Pored hala, tu se nalazi i ogroman prostor na otvorenom - sa površinom od oko 360.000 m<sup>2</sup>. Sve hale su opremljene najmodernijom komunikacionom tehnologijom, uk- ljučujući internet i širokopoljasne veze. Minhenski sajam godišnje ugošćuje na svojim manifestacijama preko 30.000 izlagača (iz 100 zemalja u svetu), odnosno preko 2.000.000 posetilaca (koji stižu, shodno obrađenim statističkim podacima, iz preko 200 svetskih zemalja).

Sajam „BAU“ (u prevodu „građevina“) se u Minhenu održava svake dve godine. Ove godine je u svom foku- su imao četiri teme bitne za budućnost građevinarstva:

- inteligentne fasade
- digitalno projektovanje
- građenje i upravljanje umreženom zgradom
- gradnja i stanovanje 2020.

Mnogi izlagači su svoj nastup prilagodili i usmerili ka navedenim temama, ponudivši svoja rešenja. U spe- cijalizovanim sajamskim forumima se diskutovalo o pomenutim temama, sa raznih aspekata, a tokom specijalnih izložbi su posetiocima prikazivani primeri

proizvoda i projekata. Manifestaciju je zaokružio sad već tradicio- nalan inspirativan događaj „Duga noć arhitekture“, pretposljednje večeri sajma (petak 20.01.2017.), u periodu od 19h do 24h.

Naša nemačka sestrinska kompanija Austrotherm GmbH, koja je na ovom sajmu izlagala i 2015. a pre toga i 2013. godine, svoj sa- jamski štand je koncipirala na jedan moderan način, pri čemu je akcenat stavljen na dve tačke:

- ▶ prezentacija novog proizvoda Austrotherm XPS Premium
- ▶ sajamka aplikacija „Touch & Screen“

**Austrotherm XPS Premium** je termoizolaciona ploča od ekstrudi- ranog polistirena (XPS) koja se, zahvaljujući posebnoj tehnologiji





koja se koristi u njoj proizvodnji i koju je razvio naš sektor za istraživanje i razvoj u Austriji, odlikuje neverovatno dobrim (niskim) koeficijentom toplotne provodljivosti od samo **0,027 W/mK!** To je za nekih **23%** bolja vrednost od one koju dobijamo za naše „standardne“ XPS-ploče kao što su Austrotherm XPS 30, Austrotherm XPS 50 ili Austrotherm XPS 70. Ovaj naš novi proizvod se proizvodi u debljinama od **40mm do čak 400mm (!)**, a primena mu je naravno svuda gde se primenjuju i naše standardne XPS-ploče, uz jednu bitnu napomenu – termoizolacioni efekat im je znatno bolji, pa tako sa manjim debljinama „Premium“ postizete efekat kao sa znatno debljim pločama „30“, „50“ ili „70“. Podrazumeva se da se i Austrotherm XPS Premium proizvodi „ekološki“, tj. bez upotrebe gasova kao što su HFKW, FCKW ili HBCD.

„Touch & Screen“ aplikacija je izazvala veliku znatiželju posetilaca sajma i našeg štanda. Na štandu su postavljena tri veća „plazma“ TV-ekrana, koja su „na dodir prsta“ nudila čitave setove informacija vezanih za naše proizvode i za njihovu pravilnu primenu. U aplikaciji je dominirala sad već poznata Austrotherm-ova „kuća u preseku“, sa svim označenim područjima kuće koja se adekvatno termički izoluju, pa su posetioци zaista mogli da steknu obimna saznanja i znanja o kvalitetnoj termičkoj izolaciji građevinskih objekata. Aplikacija je ponudila i igricu u formi kviza, pa je tako imala i jedan zabavni karakter. Bilo kako bilo, gužve ispred ekrana na štandu su bile i česte i velike, dobrim delom svakog dana sajma.

Kada su u pitanju posete našem štandu od strane poslovnih partnera, svakako da su dominirali partneri iz Nemačke, a odmah zatim i iz Austrije. S obzirom da nemački Austrotherm GmbH ima

sedište i XPS-fabriku u mestašcu Vitenberge (Wittenberge), koje geografski leži otprilike u sredini između Berlina i Hamburga, a da se naš XPS odande izvozi i u Poljsku, ali i u zemlje Beneluksa i Skandinavije – određeni broj partnera i iz tih zemalja je došao da poseti predstavnike naše nemačke sestrinske firme. Srpski Austrotherm d.o.o. tradicionalno dolazi u sajamsku posetu našim kolegama iz Nemačke, pa se tako i ovaj put naš generalni direktor **Dragomir Ilić**, u društvu nekolicine partnera iz Srbije, pojavio na sajamskom štandu Austrotherm GmbH.

### „BAU 2017“ u ciframa

- ▶ rekord po broju izlagača i posetilaca
- ▶ 16 izlagačkih sektora
- ▶ 2.120 izlagača iz 45 zemalja sveta
- ▶ preko 250.000 posetilaca

Ogroman procenat izlagača (98%!) se izjasnio potvrdno o svom učešću i na narednom sajmu „BAU 2019“, koji će se odražati u drugoj polovini januara 2019. Što se posetilaca ovogodišnjeg sajma tiče, nakon naravno neprikosnovanih „domaćih posetilaca“ (onih iz Nemačke), najbrojniji posetioци sajma „BAU 2017“ su pristigli iz susednih zemalja kao što su Austrija (11.520), Švajcarska (5.243) i Italija (5.013). Interesantno je da su među 10 zemalja iz kojih je pristiglo najviše posetilaca, 3 zemlje one koje nisu članice Evropske Unije, a to su Turska (3.055 posetilaca), Rusija (2.868) i Kina (2.677).

# Austrotherm GmbH širi svoj poslovni spektar

Austrijska kompanija-predvodnica grupacije „Austrotherm International“ proširuje svoje poslovne aktivnosti u Austriji - kroz učešće u upravljanju kompanijom **Isobasalt GmbH**, koja će se uskoro jedina u Austriji baviti proizvodnjom termoizolacionih ploča od kamene vune.



Termoizolaciona ploča „ISOBASALT“



Fabrika „ISOBASALT“  
(Großwilfersdorf / Austrija)



Dr. Victor Barashov &  
Dipl. Ing. Gerald Prinzhorn

## ZAŠTO JE ISOBASALT BOLJE REŠENJE?



U austrijskoj pokrajini Štajerskoj, u mestu Großwilfersdorf (**Großwilfersdorf**), 60-ak kilometara istočno od Graca, u leto 2016. godine je započela gradnja fabrike za proizvodnju termoizolacionih ploča od kamene vune. Završetak izgradnje ove fabrike se očekuje u avgustu ove godine, a budući godišnji proizvodni kapacitet ove fabrike će iznositi 250.000 m<sup>3</sup> ovog termoizolacionog materijala. Investicija se meri dvocifrenim milionskim iznosom u evrima, a fabrika će srednjoročno ponuditi 50 novih radnih mesta.

S obzirom da je još u novembru 2015. godine jedan internacionalni proizvođač mineralne vune zatvorio svoj proizvodni pogon kojeg je posedovao u mestu Štokerau (Stockerau), 60-ak kilometara severno od Beča, gore pomenuta fabrika na jugoistoku Austrije, u Großwilfersdorfu, od avgusta ove godine biće jedina austrijska fabrika koja proizvodi termoizolaciju od mineralne (kamene) vune.

Fabrika u Großwilfersdorfu je vlasništvo kompanije Isobasalt GmbH. Ova kompanija postoji u Austriji od aprila 2011. godine, a od početka prošle 2016. godine je preuzela na sebe distribuciju lakih građevinskih termoizolacionih ploča „Isolith“ (kombinacija vune i drveta-piljevine) u Austriji, koje potiču od poznate i tradicionalne porodične kompanije iz Salcburga – Isolith M. Hattinger GmbH.

2015. godina je za nas bitna jer je tada Austrotherm GmbH, naša austrijska „majka“-kompanija i predvodnica cele grupacije „Austrotherm International“ koja posluje u sklopu koncerna „Schmid Industrie Holding“, ušla u suvlasništvo i u upravljačku strukturu Isobasalt GmbH. U pitanju je naše partnerstvo sa Dr. Viktorom Bartašovim (**Dr. Victor Bartashov**), fizičarem za metale i uglednim poslovnim čovekom koji potiče iz Rige (Letonija). Operativno rukovođenje kompanijom Isobasalt GmbH zajednički vrše Dr. Viktor Bartašov

i **Dipl. Ing. Gerald Prinzhorn** (generalni direktor Austrotherm GmbH).

„Sa vlasničkim i upravljačkim učešćem u kompaniji Isobasalt GmbH, kojoj će biti omogućen samostalni nastup na tržištu, naša grupacija dolazi u situaciju da tržištu Austrije ponudi izuzetno širok asortiman građevinskih termoizolacionih proizvoda, izrađenih na bazi potpuno različitih sirovinskih materijala, kao što su EPS (ekspandirani polistiren), XPS (ekstrudirani polistiren), a ubuduće i drvo i kamena vuna“, izjavio je Gerald Prinzhorn još prošlog leta, pri postavljanju kamena temeljca buduće fabrike kamene vune u Großwilfersdorfu.

## INOVATIVNA TEHNOLOGIJA U PROIZVODNJI MINERALNE (KAMENE) VUNE

Tehnologija pruža zaštitu životne sredine, usled primene inovativne tehnologije topljenja. Proces Isobasalt-proizvodnje, koji je u upotrebi još od 2003. godine, različit je u poređenju sa onim što nude proizvođači izvan Austrije upravo usled te tehnologije. Bazaltni i dolomitni kamen se topi, a u krajnjem postupku se krzanjem dobijaju vlakna. Ovaj postupak ima znatno bolji stepen dejstva u odnosu na uobičajene metode proizvodnje. Isobasalt vlakna od mineralne vune poseduju viši elasticitet i veću opteretivost. Vlakna se metodom zaptivanja obrađuju u oblik ploče ili prostirke, a potom sledi krajnja obrada.

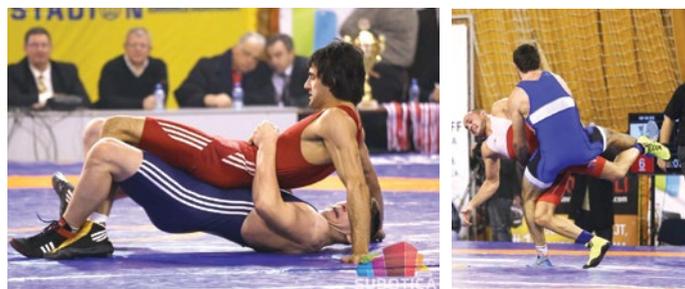
„Upotrebom struje umesto uglja u procesu proizvodnje stvaramo termoizolaciju koja je neškodljiva po životnu sredinu. Štajerska je bogata sirovinom bazalt, koja je vulkanskog porekla. Iz ovog razloga su smanjeni troškovi transporta. Višeslojne ploče od mineralne vune se proizvode u debljini do 400 mm i u različitim gustinama. Isobasalt-termoizolacione ploče su težinski lakše i stabilnije nego uobičajene ploče od mineralne vune“, rekao je Dr. Victor Bartashov.

# Saradnja sa **zlatnim srpskim olimpijcem**

Austrotherm d.o.o. je više puta u prošlosti pružao svoju konkretnu podršku našim sportistima, a rvači i rvačka takmičenja tu zauzimaju značajno mesto. Krajem prošle godine smo sklopili saradnju i sa osvajačem zlatne medalje za Srbiju na Olimpijskim igrama u Rio de Žaneiru.

Naša kompanija je u poslednjih nekoliko godina više puta pružala logističku podršku rvačkim klubovima prilikom njihove organizacije različitih internacionalnih i domaćih takmičenja širom Srbije. Bez obzira da li je bila reč o svetskim ili evropskim nadmetanjima u konkurenciji seniora, ili sličnih takmičenja, ali u konkurenciji mlađih kategorija, ili se radilo o domaćim ekipnim takmičenjima – stiropor marke "Austrotherm" se svaki put pokazao kao odlična podloga za rvačku borilačku platformu.

U Subotici je pre par meseci održan plej of za rvačku ligu Srbije (nadmetanje u grčko-rimskom stilu), u organizaciji domaćeg RK "Spartak", čiji je predsednik niko drugi nego **Davor Štefane**k, osvajač zlatne medalje na Olimpijskim igrama održanim letos u



Rio de Žaneiru (Brazil)! Celokupno borilište (dimenzija **14m x 14m**, visina borilišta **0,5m**) je prekriveno pakovanjima stiropora "Austrotherm" (dimenzije jednog pakovanja su **1m x 0,5m x 0,5m**), a na njih su potom postavljane rvačke strunjače. Što se takmičarskog dela tiče, domaćin je na kraju pretrpeo poraz od zrenjaninskog RK "Proleter", tako da ni posle 6 godina nije uspeo da titulu šampiona vrati u Suboticu, ali se zbog predsednika RK „Spartak“ nadamo da će njegovom klubu to možda poći za rukom već ove godine.



Davor Štefane, osvajač zlatne medalje na OI u Rio de Žaneiru 2016.

## Donacija čuvenom pozorištu „**Atelje 212**“

Postoje ustanove koje su same po sebi institucije u društvenoj oblasti kojoj pripadaju. To svakako važi za beogradsko pozorište „Atelje 212“ koje nam se obratilo za pomoć, a čiju smo molbu sa velikim zadovoljstvom prihvatili.

# ATELJE 212

Pozorište „Atelje 212“ ([www.atelje212.rs](http://www.atelje212.rs)) je osnovano u Beogradu davnog **12. novembra 1956. godine**, u prostorijama novinsko-izdavačke kuće „Borba“. Osnovala ga je grupa umetnika (reditelja, glumaca, pisaca) sa željom da napravi teatar u kome će se prikazivati avangardni komadi. Prva predstava odigrana u ovom pozorištu bila je predstava „Faust“, u režiji **Mire Trailovića**, koja je kao dugogodišnji upravnik dala poseban pečat ovom pozorištu. U „Ateljeu 212“ je igrana predstava „Čekajući Godoa“, Semjuela Beketa, i to po prvi put u jednoj od zemalja tadašnje istočne Evrope. Jedna od kulturnih predstava „Ateljea“ je bila „Kosa“, koja je tu igrana puno ranije nego u bilo kom drugom pozorištu u tadašnjoj Jugoslaviji.

Naša kompanija je dobila upit ove pozorišne institucije za donaciju termoizolacije, a u vezi sa neophodnom termičkom sanacijom spo-

ljašnjih zidova objekta. Razumejući potrebe „Ateljea“ i prepoznajući njegov značaj, kao i aktuelni ekonomski momenat u Srbiji, toj molbi smo se rado odazvali isporučivši pozorištu preko **100m<sup>2</sup>** našeg fasadnog stiropora **Austrotherm EPS AF**.



Scena iz predstave „Čekajući Godoa“

Izvor: [www.atelje212.rs](http://www.atelje212.rs)